

# Amo

## Chapter 7

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	כָּהַ	הֲרֵאֵנִי	אֲדִינִי	יְהוָה	יְהוָה	יִזְכֶּר	נִבִּי	בְּתַחֲלֵיתַי	עֲלֹת	הֲלֹקֶשׁ
	یوں	دکھایا-مجھے	خداوند	یہوواہ-نے	اور-دیکھو	بنانے-والا	نڈیاں	شروع-میں	اُگنے	-آخری-فصل-کے
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3335</a>		<a href="#">H8462</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3954</a>
	یہوواہ-دیکھو-	آخری-فصل	بعد	کٹائیوں-کے	بادشاہ-کی					
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3954</a>		<a href="#">H1488</a>	<a href="#">H4428</a>					

جو گھاس وہ تھی، چکی بو کٹائی کی گھاس پہلی وقت اُس ہے۔ ربا کر پیدا غول کے ٹڈیوں اللہ کہ دیکھا نے میں دکھائی۔ رویا مجھے نے مطلق قادر رب تھی۔ لگی اُگنے دوبارہ گھاس اب تھی۔ مقرر لئے کے بادشاہ

2	וְהָיָה	אִם-	כִּלְהָ-	לֶאֱכֹלָהּ	אֶת-	עֵשֶׂב	הָאָרֶץ	וְאֶמְרָ	אֲדִינִי	יְהוָה	סֶלַח-
	اور-ہوا	اگر-	ختم-کر-لیں	کھانا	-	سبزہ	-زمین-کا	اور-میں-نے-کہا	خداوند	یہوواہ	معاف-کر-
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6212</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H5545</a>
	مہربانی	کون	کھڑا-ہو-گا	یعقوب	کیونکہ	چھوٹا	وہ-ہے				
	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H4310</a>		<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H1931</a>						

طرح کس یعقوب ورنہ کر، معاف کے کر مہربانی مطلق، قادر رب اے اُنہا، جلا میں گئیں۔ کہا کچھ سب اور پڑیں ٹوٹ پر بریالی پوری کی ملک نڈیاں تب ہے۔ قوم چھوٹی اتنی سے پہلے وہ گا؟ رہے قائم

3	נָחַם	יְהוָה	עַל-	זֹאת	לֹא	תְהִיָּה	אֶמְרָ	יְהוָה:
	پچھتایا	یہوواہ	پر-	اس	نہیں	ہو-گا	فرمایا	یہوواہ-نے
	<a href="#">H5162</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>

گا۔ ائے نہیں پیش وہ دیکھا نے ٹو کچھ جو فرمایا، اور پچھتایا رب تب

4	כָּהַ	הֲרֵאֵנִי	אֲדִינִי	יְהוָה	יְהוָה	וְהִנֵּה	קָרָא	לְרֵב	בְּאֵשׁ	אֲדִינִי	יְהוָה
	یوں	دکھایا-مجھے	خداوند	یہوواہ-نے	اور-دیکھو	بلانے-والا	مقدمے-کے-لیے	آگ-سے	خداوند	یہوواہ	
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H7378</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	
	اور-کھا-گئی	-	گہرائی	بڑی	اور-کھا-گئی	-	حصہ				
	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8415</a>		<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0853</a>					

گہرائیوں کی سمندر نے آگ برسے۔ پر ملک تاکہ بے ربا بلا بارش کی آگ مطلق قادر رب کہ دیکھا نے میں دکھائی۔ رویا اور ایک مجھے نے مطلق قادر رب پھر لگی۔ پھیلنے میں ملک پھر دیا، کر خشک کو

5	וְאֶמְרָ	אֲדִינִי	יְהוָה	חֲדָל-	זֹאת	נָם-	הִיא	מִי	מִי	יְהוָה	הוא:
	اور-میں-نے-کہا	خداوند	یہوواہ	رک-جا-	اس	بھی-	یہ	کون	کھڑا-ہو-گا	کیونکہ	وہ-ہے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H2308</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H1931</a>

ہے۔ قوم چھوٹی اتنی سے پہلے وہ گا؟ رہے قائم طرح کس یعقوب ورنہ آ، باز سے اس کے کر مہربانی مطلق، قادر رب اے اُنہا، جلا میں تب

6	נָחַם	יְהוָה	עַל-	זֹאת	נָם-	הִיא	לֹא	תְהִיָּה	אֶמְרָ	אֲדִינִי	יְהוָה:
	پچھتایا	یہوواہ	پر-	اس	بھی-	یہ	نہیں	ہو-گا	فرمایا	خداوند	یہوواہ-نے
	<a href="#">H5162</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3069</a>

گا۔ ائے نہیں پیش بھی یہ فرمایا، اور پچھتایا دوبارہ رب تب

7	כָּהַ	הֲרָאִי	וְהִנֵּה	אֲרָנִי	נֶצֶב	עַל-	חֹמֹת	אֲנִי	וּבְיָדוֹ	אֲנִי:
	یوں	دکھایا-مجھے	اور-دیکھو	خداوند	کھڑا	پر-	دیوار	سابل-کی	اور-اُس-کے-ہاتھ-میں	سابل
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H5324</a>		<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H0594</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0594</a>

بے۔ گنی کی تعمیر کر ناپ ناپ سے سابل جو بے کھڑا پر دیوار ایسی ایک مطلق قادر کہ دیکھا نے میں دکھائی۔ رویا تیسری ایک مجھے نے رب بعد کے اس تھا۔ سابل میں ہاتھ کے اُس

8	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵלֵי	מָה-	אֵתָה	רָאִה	עָמוֹס	וַאֲמַר	אֲנִי	וַיֹּאמֶר	אֲרָנִי
	اور-کہا	یہوواہ-نے	مجھ-سے	کیا-	تو	دیکھ-رہا-ہے	عاموس	اور-میں-نے-کہا	سابل	اور-کہا	خداوند-نے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H5986</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0594</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0136</a>
	הֲנִי	שָׁם	אֲנִי	בְּקִרְבִּי	עַמִּי	יִשְׂרָאֵל	לֹא-	אֹסִיף	עוֹד	עָבֹר	לֹא:
	دیکھو-میں	رکھتا-ہوں	سابل	درمیان	میری-قوم	اسرائیل-کے	نہیں-	کروں-گا-پھر	مزید	درگزر	اُس-سے
	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H0594</a>	<a href="#">H7130</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H5750</a>		

سابل درمیان کے اسرائیل قوم اپنی میں فرمایا، نے رب تب [سابل] دیا، جواب نے میں ہے؟ [آتا نظر کیا تجھے عاموس،] اے پوچھا، سے مجھ نے رب گا۔ دوں سزا کو اُن کر ناپ ناپ بلکہ گا کروں نہیں نظرانداز کو گناہوں کے اُن میں آئندہ ہوں۔ والا لگانے

9	וְנִשְׁמָו	בְּמֹזַת	יִשְׁחָק	וּמִקְדָּשֵׁי	יִשְׂרָאֵל	יַחֲרִבּוּ	וּקְמֹתַי
	اور-ویران-ہو-جائیں-گی	اونچی-جگہیں	اسحاق-کی	اور-مقدس-مقام	اسرائیل-کے	ویران-ہو-جائیں-گے	اور-اُٹھوں-گا
	<a href="#">H8074</a>	<a href="#">H1116</a>	<a href="#">H3446</a>	<a href="#">H4720</a>	<a href="#">H3478</a>		
	עַל-	בֵּית	יְרֻבְעָם	בְּחָרְבִּי:	פ	פ	
	پر-	گھر	یربعام-کے	تلوار-سے			
		<a href="#">H3379</a>		<a href="#">H2719</a>			

میں اور گے، جائیں ملائے میں خاک مقدس کے اسرائیل ہے۔ کرتی پیش قربانیاں اپنی اولاد کی اسحاق جہاں گی جائیں ہو تباہ گاہیں قربان کی بلندیوں اُن گا۔ [بڑوں ٹوٹ پر خاندان کے یربعام کر پکڑ کو تلوار اپنی

10	וַיִּשְׁלַח	אֶמְצִיָּה	כַּהֵן	בֵּית-אֵל	אֵל-	יְרֻבְעָם	מֶלֶךְ-	יִשְׂרָאֵל	לְאֹמֶר	קִשֶׁר
	اور-بھیجا	امصیاء-نے	کابن	بیت-ایل-کے	کی-طرف-	یربعام	بادشاہ-	اسرائیل-کے	کہہ-کر	سازش-کی
	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0558</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H1008</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3379</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7194</a>
	עָלֶיךָ	עָמוֹס	בְּקִרְבִּי	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	לֹא-	תוֹכֵל	הָאָרֶץ	לְהַקְדִּיל	אֶת-
	تیرے-خلاف	عاموس-نے	درمیان	گھر	اسرائیل-کے	نہیں-	سکتی	-سرزمین	برداشت-کرنا	-
		<a href="#">H5986</a>	<a href="#">H7130</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H0853</a>
										<a href="#">H3605</a>

دیکھو:  
اُس-کی-باتیں  
[H1697](#)

اُس ملک ہے! رہا کر سازشیں خلاف کے آپ ہی درمیان کے اسرائیل [عاموس دی، اطلاع کو یربعام بادشاہ کے اسرائیل نے امصیاء امام کے ایل بیت کر سن یہ سکتا، کر نہیں برداشت پیغام کے

11	כִּי-	כֹה	אָמַר	עָמוֹס	בְּחָרְבִּי	יָמוֹת	יְרֻבְעָם	יִשְׂרָאֵל	נְלָה	וְנָלָה	מֵעַל
	کیونکہ-	یوں	کہا	عاموس-نے	تلوار-سے	مرے-گا	یربعام	اور-اسرائیل	جلاوطنی	جلاوطن-ہو-گا	سے
		<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5986</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3379</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H1540</a>	
	אֲדַמֶּנּוּ:										
	اپنی-زمین										
	<a href="#">H0127</a>										

گی۔ [جائے ہو جلاوطن کر بن قیدی یقیناً قوم اسرائیلی اور گا، جائے مر کر آ میں زد کی تلوار [یربعام ہے، کہتا وہ کیونکہ

12	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֲמַצְיָה امصیاء-نے H0558	אֶל- سے- H0413	עָמוֹס عاموس H5986	חֲזָה رائی H2374	יָדָה جا H3212	בְּרַח- بھاگ- H1272	לָךְ اپنے-لیے H0413	אֶל- کی-طرف- H0413	אֶרֶץ سرزمین H0776	יְהוּדָה یہوداہ-کی H3063	וַאֲכָל- اور-کھا- H0398
----	-------------------------------	---------------------------------	----------------------	--------------------------	------------------------	----------------------	---------------------------	---------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------------	-------------------------------

שָׁם  
وہاں  
H8033

לָחֶם  
روٹی  
H3899

וְשֵׁם  
اور-وہاں  
H8033

תְּנָבֵא:  
نبوت-کر  
H5012

کر-نبوت وہیں کما، روزی وہیں کر بھاگ میں یہوداہ ملک جا! نکل سے یہاں والے، دیکھنے رویا [ ] اے کہا، سے عاموس نے اَمصیاء

13	וּבֵית-אֵל اور-بیت-ایل-میں H1008	לֹא- نہیں- H3808	תּוֹסִיף کرنا-پھر H3254	עוֹד مزید H5750	לְהַנְבִיא نبوت H5012	כִּי کیونکہ H3808	מִקְדָּשׁ- مقدس-مقام- H4720	מֶלֶךְ بادشاہ-کا H4428	הוּא وہ-ہے H1931	וּבֵית اور-گھر H0595
----	--	------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------------	------------------------------	------------------------	----------------------------

מִמְלָכָה  
سلطنت-کا  
H4467

הוּא:  
وہ-ہے  
H1931

ہے۔ [ ] گاہ عبادت مرکزی کی بادشاہی اور مقدس کا بادشاہ یہ کیونکہ کرنا، مت نبوت میں ایل بیت آئندہ

14	וַיַּעַן اور-جواب-دیا H5986	עָמוֹס عاموس-نے H5986	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֶל- سے- H0413	אֲמַצְיָה امصیاء H0558	לֹא- نہیں- H3808	נָבִיא نبی H5030	אֲנֹכִי میں H0595	וְלֹא اور-نہیں H3808	בֶן- بیٹا- H0530	נָבִיא نبی-کا H0530	אֲנֹכִי میں H0595
----	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------	------------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------------	------------------------	---------------------------	-------------------------

כִּי-  
کیونکہ-  
H0951

בּוֹקֵר  
چرواہا  
H0951

אֲנֹכִי  
میں  
H0595

וּבּוֹלָס  
اور-چیرنے-والا  
H1103

שְׁקָמִים:  
گولر-کا  
H8256

بان-باغ کا انجیرتوت اور بان گلہ بلکہ شاگرد کا نبی کسی نہ ہوں، نبی میں نہ سے لحاظ کے [ ] پیشہ دیا، جواب نے عاموس

15	וַיִּקְחֵנִי اور-لیا-مجھے H3947	יְהוָה یہوواہ-نے H3068	פִּי پہچھے-سے H6629	רִיבּוֹז- ریبوز-کے H6629	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֵלַי مجھ-سے H0413	יְהוָה یہوواہ-نے H3068	יָדָה جا H3212	הַנְּבִיא نبوت-کر H5012	אֶל- کے-پاس- H0413
----	---------------------------------------	------------------------------	---------------------------	--------------------------------	-------------------------------	--------------------------	------------------------------	----------------------	-------------------------------	--------------------------

עָמִי  
میری-قوم  
H3478

יִשְׂרָאֵל:  
اسرائیل  
H3478

کر-پیش کلام میرا اُسے کے کر نبوت اور جا پاس کے اسرائیل قوم میری کہ دیا حکم کر بٹا سے کرنے بانی گلہ کی بھیڑکیوں مجھے نے رب تو بھی

16	וַעֲתָה اور-اب H6258	שָׁמַע سن H8085	דְּבַר- کلام- H1697	יְהוָה یہوواہ-کا H3068	אֵתָה تو H0559	אָמַר کہتا-ہے H0559	לֹא نہیں H3808	תְּנָבֵא نبوت-کر H5012	עַל- خلاف- H3478	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کے H3478	וְלֹא اور-نہیں H3808	תִּשְׁרַף ٹپکا H5197
----	----------------------------	-----------------------	---------------------------	------------------------------	----------------------	---------------------------	----------------------	------------------------------	------------------------	-----------------------------------	----------------------------	----------------------------

עַל-  
خلاف-  
H3446

בֵּית  
گھر  
H3446

יִשְׁחָק:  
اسحاق-کے  
H3446

کرنا۔ [ ] مت بات خلاف کے قوم کی اسحاق کرنا، مت نبوت خلاف کے [ ] اسرائیل ہے، کہتا تو سن! کلام کا رب اب

17	לָכֵן اس-لیے H3541	כֹּה- یوں- H3541	אָמַר فرماتا-ہے H0559	יְהוָה یہوواہ H3068	אֲשַׁתָּךְ تیری-بیوی H0802	בְּעִיר شہر-میں H0802	תִּזְנֶה بدکاری-کرے-گی H2181	וּבְנֵיךָ اور-تیرے-بیٹے H2181	וּבְנֹתֶיךָ اور-تیری-بیٹیاں H1323
----	--------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------------	----------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	---

בְּחֶרֶב تلوار-سے H2719	יָפְלוּ گریں-گے H5307	וְאֶדְמָתָךְ اور-تیری-زمین H0127	בְּחֶרֶב رسی-سے H0127	תְּחַלֵּק تقسیم-کی-جائے-گی H0127	וְאֶתָה اور-تو H0127	עַל- پر- H0127	אֶדְמָה زمین H0127	שְׂמָאָה ناپاک H2931	תְּמוֹת مرے-گا H4191
-------------------------------	-----------------------------	--	-----------------------------	--	----------------------------	----------------------	--------------------------	----------------------------	----------------------------

וְיִשְׂרָאֵל  
اور-اسرائیل  
H3478

גְּלוּטִי  
جلاوطنی  
H1540

גְּלוּטִי  
جلاوطن-ہو-گا  
H1540

יָגְלָה  
H1540

מֵעַל  
سے  
H1540

אֶדְמָתוֹ:  
اپنی-زمین  
H0127

میں دوسروں کو ناپ زمین تیری گے، جائیں ہو قتل سے تلوار سب بیٹیاں بیٹے تیرے گی، بنے کسبی میں شہر بیوی تیری ہے، فرماتا رب میں جواب  
گی۔۔۔ جائے ہو جلاوطن کر بن قیدی قوم اسرائیلی یقیناً گا۔ پائے وفات میں ملک ناپاک ایک خود ٹو اور گی، جائے کی تقسیم